

# CONTENTS

## New products

Two-stored Topjob S terminals with easy vertical installation of conductors .....	4
Advantech has unveiled its latest compact edge computers of ITA-168 and ITA-178 series.....	4
Precise low-noise adjustment of wheelchairs with Linak linear actuators.....	4
New NSK gas turbine generator bearing aids long eVTOL flights .....	4

## MSV 2024

Digital factory 2.0 at MSV 2024: gate to the future of industry.....	5
What will you see at International Engineering Fair 2024 in Brno.....	6
MSV 2024: Siemens will aim at the benefits of information system and production technology interconnection .....	10
Hiwin positioning systems for automation and robotisation at MSV 2024.....	12

## Interviews, stories

Manufacturing process monitoring and achievement of traceability during production of feeding stuffs for dogs and cats .....	13
Customer's AGV a AMR autonomous vehicles from ServisControl operate production lines in Toyota company .....	18

## Business

German machine tool manufacturers now have much broader base in the customer industries .....	17
---	----

## Control technology

Vario-X: highly efficient and versatile control unit .....	22
New version of TwinCAT 3.1.4026 platform .....	39

## Industrial informatics

Acquisition and analysis of process as well as camera data with systems from Iba company .....	24
--	----

## Sensors, transmitters, and measurement technology

Cognex introduced 3D machine vision system with artificial intelligence.....	27
New series of Optiwave 15xx radar level transmitters from Krohne ...	30
Measurement of diameters, edges or gaps with optical micrometers...	32
Kobold disc and paddle flow switches.....	34

## News

.....	30
-------	----

## Communications in industry

M-Bus specification news.....	31
-------------------------------	----

## Industrial and service robots

Automation in production logistics: mobile robots from Kuka.....	36
Kuka robots take care of larva breeding on insect farm .....	38

## Drives and actuators

A CNC machine is only as good as its servo drives .....	40
---	----

## Automation technology in transportation

AŽD company opened Dětenice Centre of Competence in Kopidlno.....	42
---	----

## Design, planning, and simulation

Automatic chart creation in cloud .....	44
---	----

## Fairs and conferences

Electronics as foundation of power engineering transformation.....	46
Electronica 2024 fair paves the way for the "all-electric society" .....	48
Vision Start-up World: springboard for innovators.....	50
Effective technologies of sheet metal processing at Euroblech 2024 fair .....	51
Digital production.....	52
The cybersecurity: imperative of protecting critical infrastructure .....	53
Developing Hong Kong into an international innovation and technology hub.....	54
Business, networking and international opportunities at Amper 2025 fair.....	55

## Automation solutions, case studies

Olomouc cleans wastewater effectively, reliably, and sustainably also with innovative solution from Schneider Electric .....	45
--	----

## Ad index

.....	56
-------	----

## Nové produkty

Dvoupatrové svorkovnice Topjob S se snadným vertikálním zavedením vodičů .....	4
Advantech uvádí na trh průmyslové počítače ITA-168 a ITA-178 .....	4
Jak lineární aktuátory zvyšují svobodu osobní mobility .....	4
Nové ložisko generátoru plynové turbíny NSK podporuje delší lety eVTOL .....	4

## MSV 2024

Digitální továrna 2.0 na MSV 2024: brána do budoucnosti průmyslu.....	5
Co uvidíte na Mezinárodním strojírenském veletrhu 2024 v Brně.....	6
Siemens na MSV představí výhody propojení světa informačních systémů a výrobních technologií.....	10
Polohovací systémy HIWIN pro automatizaci a robotizaci na MSV Brno 2024.....	12

## Rozhovory, reportáže

Monitorování výroby a zajištění traceability při výrobě krmiv pro psy a kočky .....	13
Automaticky naváděné vozíky obsluhují výrobní linky ve firmě Toyota .....	18

## Podnikání

Němečtí výrobci obráběcích strojů mají nyní širší základnu odvětví svých zákazníků.....	17
---	----

## Řídicí technika

Vysoce výkonná a univerzální řídicí jednotka VARIO-X.....	22
Nová verzia platformy TwinCAT 3.1.4026.....	39

## Průmyslová informatika

Sběr a analýza procesních i kamerových dat systémy od společnosti Iba .....	24
---	----

## Snímače a měřicí technika

Společnost Cognex uvedla na trh systém 3D strojového vidění s umělou inteligencí.....	27
Nová řada radarových hladinměřů Optiwave 15xx od firmy Krohne.....	30
Měření průměrů, hran či mezer optickými mikrometry .....	32
Terčkové a lopatkové průtokové spínače Kobold .....	34

## Krátké zprávy

.....	30
-------	----

## Komunikační systémy

Novinky pro sběrnici M-Bus .....	31
----------------------------------	----

## Průmyslové a servisní roboty

Automatizace výrobní logistiky: mobilní roboty od společnosti KUKA.....	36
O chov larev se na hmyzí farmě starají roboty KUKA.....	38

## Pohony a akční členy

Stroj CNC je tak dobrý, jak dobré jsou jeho servopohony .....	40
---	----

## Automatizace v dopravě

Společnost AŽD otevřela na Kopidlnce Kompetenční centrum Dětenice .....	42
---	----

## Konstruování, projektování, simulace

Automatická tvorba schémat v cloudu .....	44
---	----

## Veletrhy a konference

Elektronika jako základ transformace energetiky.....	46
Veletrh electronica 2024 připravuje cestu pro „plně elektrickou společnost“ .....	48
Vision Start-up World: odrazový můstek pro inovátory .....	50
Efektivní postupy zpracování plechů na veletrhu EuroBLECH 2024 .....	51
Digitální výroba.....	52
Kybernetická bezpečnost – priorita kritické infrastruktury .....	53
Hongkong jako mezinárodní centrum inovací a technického rozvoje....	54
Business, networking a mezinárodní příležitosti na veletrhu Amper 2025.....	55

## Případové studie a projekty

Olomouc čistí odpadní vodu efektivně, spolehlivě a udržitelně i díky inovativnímu řešení od Schneider Electric .....	45
--	----

## Seznam inzerce

.....	56
-------	----